**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 54 (1936)

**Heft:** 81

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 07.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

**Bern** Montag, 6. April **1936**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Berne** Lundi, 6 avril **1936**

# Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage

**LIV. Jahrgang — LIV^me année**

Paraît journellement le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage** Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel** La Vie économique

**Supplemento mensile** La Vita economica

**N° 81**

**Redaktion und Administration:** Ellingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

**Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et Administration:** Ellingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

**Abonnements:** *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

**N° 81**

## Konkurse und Nachlassverträge

Die Konkursämter und Nachlassbehörden werden eingeladen, diejenigen Veröffentlichungen, welche für das Schweizerische Handelsamtsblatt vom 11. April bestimmt sind, bis **Donnerstag, den 9. April, mittags,** einzusenden.

**Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes,** Effingerstrasse 3, **Bern**

## Faillites et concordats

Les offices de faillites et les autorités chargées de statuer en matière de concordats sont invités à nous faire parvenir les publications prévues pour la Feuille officielle suisse du commerce du 11 crt. **jusqu'au 9 avril à midi** au plus tard.

**Administration de la Feuille officielle suisse du commerce,** Effingerstrasse 3, **à Berne**

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Usines Métallurgiques de Vallorbe.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

**Chile:** Zölle.
**Espagne:** Agio.
Eröffnung des Luftpostverkehrs, Sommer 1936. - Ouverture du service postal aérien, été 1936.
Schweizerischer Geldmarkt.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

# Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der am 20. Januar 1921 errichteten zwei Schuldbriefe von je Fr. 300,000 mit Pfandrecht im zweiten Rang an dem der Firma Affolter, Christen u. Co. A. G. in Basel gehörenden Grundstück Sektion I, Parzelle 1317⁵, des Grundbuches Basel-Stadt, eingetragen am 25. Januar 1921, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 28. März 1936 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert drei Jahren, also bis 4. April 1939, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt würden.

Basel, den 2. April 1936. (W 126²)

**Zivilgerichtsschreiberei Basel.**

### Kraftloserklärungen — Annulations

Folgende, im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 73, 74 und 76 vom 28. März, 29. März und 1. April 1935 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 13 vom 29. März 1935 aufgerufene Titel werden, weil sie innerhalb der anberaumten Frist von niemand vorgewiesen worden sind, totgerufen und damit kraftlos erklärt:

1. Schuldbrief von Fr. 10,000, angegangen 1. November 1918, ab Liegenschaft Baselstrasse 64, Luzern, Grundstück Nr. 893.
2. Erbgut von Fr. 803.57, angegangen 16. Oktober 1850, ab Liegenschaft Gibraltarstrasse 15, in Luzern, Grundstück Nr. 766.
3. Gült von Fr. 761.90, angegangen 16. März 1811, ab Liegenschaft Hochbühlstrasse 12 und 14 in Luzern, Grundstück Nr. 720. (W 127)

Luzern, den 3. April 1936.

**Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:** Glanzmann.

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 75, 76 und 78 vom 30. und 31. März und 3. April 1933 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 13 vom 31. März 1933 aufgerufenen Obligationen der Luzerner Kantonalbank Nummern 67456/57 von je Fr. 2000 zu 4½ % verzinslich, auf den Inhaber lautend, angegangen den 1. Januar 1920, ohne Coupons, werden, weil sie innerhalb der anberaumten Frist von niemand vorgewiesen worden sind, totgerufen und damit kraftlos erklärt. (W 128)

Luzern, den 3. April 1936.

**Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:** Glanzmann.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1936. 31. März. **R. S. Aktiengesellschaft Kleiderfabrik,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1934, Seite 585). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Elka Klecchändler geb. Glazroth (richtige Schreibweise) heisst infolge Ehescheidung nun Elka Glazroth gesch. Klecchändler. Die Genannte führt wie bisher Einzelunterschrift.

2. April. «Baugesellschaft Zypressenhof», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 156 vom 8. Juli 1935, Seite 1754), Kauf, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Mitglieder vom 20. Dezember 1935 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst; sie tritt in Liquidation. Als Liquidator wurde ernannt Benjamin Augsburger, Kaufmann, von Langnau (Bern), in Zürich, welcher namens der **Baugesellschaft Zypressenhof in Liq.** die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Die Unterschriften von Heinrich Meyer-Bertsch und Oskar Jakob Zeier sind erloschen. Geschäftslokal: Uraniastrasse 33, in Zürich 1 (bei B. Augsburger & O. Nievergelt).

2. April. «Inhag Textilwaren Aktiengesellschaft Zürich», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1933, Seite 565). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 19. Februar 1936 hat sich die Gesellschaft aufgelöst; sie tritt in Liquidation. Die Durchführung der Liquidation ist dem bisherigen Verwaltungsrat Roman Landau, Bankier, von und in Zürich, übertragen, der allein für die **Inhag Textilwaren Aktiengesellschaft Zürich in Liq.** rechtsverbindliche Unterschrift führt.

2. April. **Stiftung der Firma Ernst Laetsch für Angestellten- und Arbeiterfürsorge,** in Wald (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1922, Seite 50). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 18. März 1936 und mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde (Bezirksrat Hinwil) d. d. 25. März 1936 ist die Stiftungsurkunde teilweise ergänzt worden. Nach dieser Ergänzung kann die eingangs genannte Stiftung unter gewissen Bedingungen auch für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Aktiengesellschaft Möbelfabrik Wald», in Wald (Zürich), in Anspruch genommen werden.

2. April. **Handelsgesellschaft Trewa,** Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1934, Seite 558), Uebernahme von Vertretungen, kaufmännischer Beratung usw. Jean Anton Stucki ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Keller führt in der Eigenschaft als einziges Mitglied des Vorstandes und Geschäftsführer nunmehr Einzelunterschrift.

Bestrahlungsapparate. — 2. April. **Ulvir Vertriebs-A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 61 vom 13. März 1936, Seite 625), Vertrieb von Ultra-violett-Bestrahlungs-Apparaten. Der Verwaltungsrat erteilt Einzelprokura an Konrad Dikenmann, von Schönholzerswilen, in Zürich. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Sihlstrasse 37, in Zürich 1 (bei Baumann, Koelliker & Co. Aktiengesellschaft).

Wein, Spirituosen. — 2. April. Die Firma **Rafael Marti,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 284 vom 5. Dezember 1925, Seite 2030), Kommission in Wein und Spirituosen, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Zürich 7, Hottingerstrasse 21. Der Inhaber wohnt in Zürich 7.

Architekturbureau. — 2. April. Die Kollektivgesellschaft **Leuenberger & Flückiger,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1934, Seite 1594), Architekturbureau, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Bleicherweg 1/Tiefenhöfe 7, in Zürich 1.

2. April. Die Firma **Lydia Motschi, «Modes Lydia»,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1932, Seite 2658), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Bahnhofstrasse 71, in Zürich 1.

2. April. **A.-G. Spinnerei & Zwirnerei Schönthal,** in Rikon-Zell (S. H. A. B. Nr. 287 vom 7. Dezember 1933, Seite 2866). Rudolf Hirzel-Bodmer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen.

Restaurant. — 2. April. Die Firma **Umberto Donati,** in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1933, Seite 2186), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Zürich 8, Seefeldstrasse 5, z. Falkenschloss, woselbst auch der Inhaber wohnt.

Technische Neuheiten. — 2. April. Inhaber der Firma **Edwin Wirth,** in Kilchberg, ist Edwin Wirth, von Ursenbach (Bern), in Kilchberg. Vertrieb technischer Neuheiten. Baldernstrasse 2.

Musikalien, Instrumente. — 2. April. Die Firma **Ferdinand Huber,** in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 301 vom 24. Dezember 1934, Seite 3558), Musikalien- und Musikinstrumentenhandlung, Buchhandlung, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Liegenschaftshandel. — 2. April. Die Firma **Elvezio Perini,** in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1934, Seite 3187), Liegenschaftshandel, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Autoreparaturen. — 2. April. Die Firma **E. Heini & Co.,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1934, Seite 413), Auto-Service- und Reparaturwerkstätte, Gesellschafter: Ernst Heini-Gallin und Friedrich Jakob Kläntschi-Maurer, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Elektromechanische Werkstätte. — 2. April. Die Firma **Gebr. Wolf,** in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 35 vom 11. Februar 1933, Seite 349), elektromechanische Reparaturwerkstätte, Gesellschafter: Alfred Wolf und Josef Wolf, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Bauunternehmung. — 2. April. Aus der Kollektivgesellschaft **Figi, Eichenberger & Co.,** in Kloten (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1934, Seite 3089), Bauunternehmung, ist der Gesellschafter Ernst Eichenberger per 31. März 1936 ausgeschieden. Die Firma wird abgeändert auf **Figi & Keller.** Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv.

2. April. Nachstehende fünf Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Elektrische Anlagen. — **Ernst Kuhn,** in Winterthur 2 (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1934, Seite 3007), elektrische Anlagen.
2. Mechanische Schreinerei. — **Rudolf Lips,** in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1935, Seite 2018), mechanische Schreinerei.
3. Strumpfwaren. — **Rosa Würmli,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1934, Seite 3007), Handel en gros in Strumpfwaren.
4. Technische Neuheiten. — **Varius-Gesellschaft Zürich,** Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1935, Seite 215), Vertrieb von technischen Neuheiten und anderer Artikel des Warenhandels.
5. **Auto-Occasions A.-G. in Liq.,** in Kilchberg (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1935, Seite 2123).

### Bern — Berne — Berna

*Bureau Bern*

Zäune, Abbruchunternehmung. — 1936. 31. März. Inhaber der Firma **Albert Moser,** in Bern, ist Albert Moser, von Brunnenthal (Solothurn), in Bern. Zaunmacherei und Abbruchunternehmung. Freiburgstrasse Nr. 98.

Kohlen. Holz. — 1. April. Der Inhaber der Firma **Max Imhof,** Kohlen-, Holz- und Spezereihandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1932, Seite 473), hat die Spezereihandlung aufgegeben und verzeigt als Geschäftsnatur nur noch Kohlen- und Holzhandlung.

2. April. Unter der Firma **Pensionskasse der Gewerbekasse in Bern,** wurde von der Gewerbekasse in Bern, als Stifterin durch öffentliche Urkunde vom 10. März 1936 eine Stiftung im Sinne von Art. 80 u. ff. ZGB. auf unbestimmte Dauer errichtet. Die Stiftung hat ihren Sitz in Bern. Sie bezweckt die Versicherung der Beamten und Angestellten der Gewerbekasse in Bern gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, der Invalidität und des Todes, nach Massgabe des Pensionsreglementes. Die Organe der Stiftung sind: a) der Verwaltungsrat der Gewerbekasse in Bern; b) die Generalversammlung der Versicherten; c) der Stiftungsrat; d) die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus fünf Mitgliedern, wovon der Präsident und zwei weitere Mitglieder vom Verwaltungsrat der Gewerbekasse in Bern und zwei Mitglieder von der Generalversammlung der Versicherten aus dem Kreise der Versicherten gewählt werden. Derselbe besteht zurzeit aus: Präsident Dr. Hans Tschumi, von Wolfisberg, alt Nationalrat, in Bern; Mitglieder: Fritz Häfliger, von Kehrsatz, Bankdirektor, in Muri b. Bern, und Hans Griessen, von Lenk i. S., Sachwalter, in Bern; Robert Greber, von Reichenbach b. Frutigen, Bankprokurist, und Max Lüscher, von Zofingen, Bankprokurist; beide in Bern. Der Präsident, sowie die vier Mitglieder des Stiftungsrates führen die Kollektivunterschrift zu zweien für die Stiftung. Geschäftslokal: Gewerbekasse in Bern, Bahnhofplatz 7, Bern.

*Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)*

Hotel, Metzgerei, Camionnage. — 2. April. Die Einzelfirma **Wwe Martha Hofer-Dellsperger,** Betrieb des **Hotel z. Gemse,** Metzgerei und Camionnage, mit Sitz in Zweisimmen (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1935, Seite 140), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

*Bureau Büren a. A.*

Uhren usw. — 2. April. Die Einzelfirma **Ernst Ribs,** Fabrikation von Uhren und Handel mit solchen, mit Sitz in Lengnau b. B. (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1923, Seite 208), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Adolf u. Albert Gilomen, frères, Fabrique d'horlogerie, Montre Thuya (Adolf u. Albert Gilomen frères, Thuya Watch)», mit Sitz in Lengnau b. B. (S. H. A. B. Nr. 193 vom 19. August 1924, Seite 1394).

*Bureau Burgdorf*

Blumengitter. — 1. April. Inhaber der Firma **Rudolf Begert,** in Ersigen, ist Rudolf Begert, von und in Ersigen. Fabrikation von Blumengittern. Futrain.

*Bureau de Courtelary*

Confiserie-pâtisserie. — 1er avril. **Alfonse Huber,** confiserie-pâtisserie, biscuiterie, à St-Imier (F. o. s. du c. du 11 mars 1936, n° 59, page 606). D'un contrat de mariage du 18 mars 1936, il appert que les époux Alfonse Huber, fils de Pierre, de St-Ours (Fribourg), confiseur, à St-Imier, chef de la maison, et Mina Huber née Affolter, fille de Wilhelm, ménagère, à St-Imier, ont adopté le régime de la séparation de biens (art. 241 et suivants C. C. S.).

*Bureau de Delémont*

Cycles. — 2 avril. Le chef de la maison **Georges Rebetez,** à Bassecourt, est Georges Rebetez, de et à Bassecourt. Fabrication de cycles.

*Bureau Frutigen*

Viehhandel. — 2. April. Inhaber der Firma **Johann Schranz-von Känel,** in Frutigen, ist Johann Schranz-von Känel, von Adelboden, im Hasli zu Frutigen. Viehhandel. Hasli.

2. April. Die Einzelfirma **Grand Hotel in Kandersteg, Friedrich Loosli,** in Kandersteg (S. H. A. B. Nr. 177 vom 2. August 1915, Seite 1069), ändert ihre Firma ab in **Friedrich Loosli, Hotel Belvédère.**

Viehhandel. — 2. April. Inhaber der Firma **Robert Wetz,** in Frutigen, ist Robert Wetz-Reichen, von Reichenbach, in Kanderbrück zu Frutigen. Viehhandel. Kanderbrück.

*Bureau Interlaken*

Coiffeur, Zigarren. — 2. April. Die Einzelfirma **Franz Böttcher,** Coiffeur- und Zigarrengeschäft, in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1929, Seite 26), ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

*Bureau Langnau (Bezirk Signau)*

Velos und Motorvelos, Nähmaschinen usw. — 2. April. Die Einzelfirma **Ernst Weibel,** Velo- und Motorvelohandlung und Reparaturwerkstätte, mit Sitz in Trubschachen (S. H. A. B. Nr. 176 vom 30. Juli 1928, Seite 1486), erweitert die Natur des Geschäftes um Handel und Reparaturen von Nähmaschinen und Grammophone.

*Bureau de Porrentruy*

Bonneterie. — 1er avril. Le chef de la raison individuelle **René Falbriard,** à Bonfol, est René Falbriard, fils de Constant, de et à Bonfol. Fabrication de bonneterie.

*Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

27. März. Aus dem Vorstande der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Tägertschi,** mit Sitz in Tägertschi (S. H. A. B. Nr. 277 vom 25. November 1933, Seite 2766), sind der Präsident Christian Graf, der Vizepräsident Adolf Schmid und der Beisitzer Christian Herzig ausgetreten, die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Es sind gewählt worden: als Präsident: Fritz Gäumann, Landwirt, von und in Tägertschi; als Vizepräsident: Bendicht Glauser, von Muri b. Bern, Landwirt, im Tiefmoos zu Tägertschi; als Beisitzer: Fritz Küng, von Gysenstein, Landwirt, in Aemligen, Gemeinde Tägertschi. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien namens der Genossenschaft.

Verwaltung von Liegenschaften. — 2. April. Aus der Kommanditgesellschaft **Aebi, Kraut & Co.,** Innehabung, Verwaltung, An- und Verkauf von Liegenschaften, mit Sitz in Oberwichtrach (S. H. A. B. Nr. 108 vom 10. Mai 1935, Seite 1202), ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Aebi infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle ist als unbeschränkt haftende Gesellschafterin in die Gesellschaft eingetreten Rosa Aebi geb. Reist, Witwe des Hans Aebi, von Oberburg, Privatière, in Oberwichtrach.

Papeterie, Butterhandel. — 2. April. Inhaberin der Firma **Emma Wirth-Aeschbacher,** in Worb, ist Emma Wirth geb. Aeschbacher, von Oberstammheim, wohnhaft in Worb. Der Ehemann Werner Wirth, in Worb, hat zu dieser Eintragung seine Einwilligung erteilt. Papeterie und Buchhandel. Worb-Dorf, Bahnhofplatz.

### Luzern — Lucerne — Lucerna

1936. 26. März. **Betriebs-Krankenkasse der Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke Emmenweid,** Genossenschaft, mit Sitz in Emmen (S. H. A. B. Nr. 95, vom 25. April 1935, Seite 1058). An Stelle der zurückgetretenen Frl. Marie Kaufmann wurde als Beisitzer ohne Unterschrift in den Vorstand gewählt Josef Müller, Fabrikarbeiter, von Romoos, wohnhaft in Reussbühl, Gemeinde Littau.

Jauchepumpen usw. — 26. März. Die Firma **Siegfried Stöckli,** Fabrikation von Güllenpumpen usw., in Buttisholz (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1935, Seite 25), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Drogerie. — 27. März. Die Firma **Willy Schalch,** Drogerie, in Dagmersellen (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1933, Seite 1497) wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Hoch- und Tiefbau. — 27. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **BALZAG,** Erstellung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art usw., in Luzern (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1936, Seite 719) wird infolge Konkurserkenntnisses des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt von Amtes wegen gestrichen.

Warenkredithaus. — 27. März. Die Löschung der Filiale Luzern der Firma **Ferdinand Bernet,** Warenkredithaus, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1935, Seite 3142), wird, infolge Konkurswiderrufes und Wiedereintrags am Hauptsitze, widerrufen. Die Filiale besteht weiter.

Schreinerei usw. — 27. März. Der Inhaber der Firma **Josef Meier,** Bau- und Möbelschreinerei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 132 vom 9. Juni 1934, Seite 1576) verzeigt ferner als Geschäftsnatur: Fabrikation von Schultafeln und Schulbänken.

28. März. **Schweizerische Nationalbank,** mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1935, Seite 1162). An Stelle des zurückgetretenen Anton Messmer hat der Bankrat als Mitglied ohne Unterschrift des Bankausschusses gewählt: Prof. Dr. Ernst Laur, Direktor des schweiz. Bauernverbandes, von Basel, in Brugg.

Manufakturwaren, Konfektion, Bonneterie. — 30. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **G. & H. Zurgilgen,** Handel in Manufakturwaren, Konfektion, Bonneterie und verwandte Artikel, in Schüpfheim (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1933, Seite 2057), hat sich aufgelöst; die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Gasthaus, Pferdehandel. — 30. März. Die Firma **Anton Kneubühler,** Betrieb des Gasthauses zum Mohren und Pferdehandel, in Reiden (S. H. A. B. Nr. 252 vom 28. Oktober 1930, Seite 2199), wird infolge Verkaufes des Geschäftes und Verziehtes des Inhabers im Handelsregister gestrichen.

30. März. **Volksbank Wolhusen-Malters,** Aktiengesellschaft mit Sitzen in Wolhusen und Malters (S. H. A. B. Nr. 302 vom 26. Dezember 1929, Seite 2542). Diese Gesellschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 14. März 1936 eine teilweise Statutenrevision vorgenommen, wodurch folgende bisher publizierte Tatsachen abgeändert worden sind: Das Aktienkapital von bisher Fr. 1,000,000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500, wurde durch Abstempelung sämtlicher Aktientitel auf Fr. 250 auf insgesamt Fr. 500,000 reduziert. Entsprechend erfuhr Art. 4 der Statuten eine Aenderung. Des ferneren wurde durch Revision von Art. 43 der Statuten bestimmt, dass als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft das Schweizerische Handelsamtsblatt zu gelten habe. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident ist der bisherige Vizepräsident Julius Steiner; Vizepräsident das bisherige Mitglied Friedrich Weingart; Aktuar wie bisher Julius Häfliger; Delegierter des Verwaltungsrates der Verwalter

der Niederlassung Malters, Alfred Renggli; Mitglieder sind Josef Steffen (bisher Präsident), Alfred Weibel und Karl Goswiler (bisher). Die Unterschriftsberechtigung wurde grundsätzlich derart geordnet, dass jede Einzelunterschrift abgeschafft und nurmehr Kollektivunterschrift gestattet ist. Die Unterschriftsberechtigungen von Josef Steffen, sowie des bisherigen Verwalters der Niederlassung Wolhusen, Josef Ch. Schmidiger, sind erloschen. Für die ganze Unternehmung Wolhusen und Malters zeichnen nun kollektiv je zu zweien unter sich Julius Steiner (dessen Einzelunterschrift für Malters wird gelöscht), Friedrich Weingart (neu), Julius Häfliger (wie bisher) und der Delegierte und Verwalter Alfred Renggli (dessen Einzelzeichnung für Malters wird gelöscht); die Genannten zeichnen auch mit einem der nachstehend erwähnten Personen: für die Niederlassung Wolhusen der neuernannte Verwalter Eugen Meyer, von Willisaustadt, in Wolhusen und der Prokurist Johann Hofstetter (dessen Einzelprokura gelöscht wird), für den Sitz Malters Hermann Eigenbrodt, Verwalter-Stellvertreter, von Luzern, in Malters, und Josef von Rotz, Buchhalter, von Kerns, in Malters; letzterer hat Kollektivprokura. Eugen Meyer und Johann Hofstetter verpflichten den Sitz Wolhusen auch unter sich, sowie Hermann Eigenbrodt und Josef von Rotz den Sitz Malters unter sich.

Hohlglaswaren, Kristall, Kunstgläser usw. — 30. März. Die Kollektivgesellschaft **Buchecker & Co, Excelsiorwerk,** Fabrikation und Handel in Hohlglaswaren, Kristall, Kunstgläsern, Porzellan, Steingut, Steinzeug, Töpferwaren, Bestecken, Metallwaren, Haushaltungsartikeln, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1932, Seite 2684), hat sich infolge Todes des Gesellschafters Leonhard Buchecker aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft «Buchecker & Co. Excelsiorwerk» in Luzern. Die Kollektivgesellschaft gleichen Namens wird deshalb im Handelsregister gestrichen.

Wilhelm Buchecker, von und in Luzern, sowie Karl Eisenbach, von St. Gallen-Tablat, in Luzern haben unter der Firma **Buchecker & Co. Excelsiorwerk,** in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 3. Mai 1935 begonnen hat, und Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Buchecker & Co. Excelsiorwerk» in Luzern übernahm. Unbeschränkt Haftender ist Wilhelm Buchecker; Kommanditär mit einer Summe von Fr. 5000 ist Karl Eisenbach. An diesen, sowie Frau Juliette Buchecker, von Luzern, und Frl. Berta Haab, von Hirzel (Zürich), beide in Luzern, ist Kollektivprokura in dem Sinne erteilt, dass sie berechtigt sind, je zu zweien unter sich zu zeichnen. Fabrikation und Handel in Hohlglaswaren, Kristall, Kunstgläsern, Porzellan, Steingut, Steinzeug, Töpferwaren, Bestecken, Metallwaren, Hotelartikeln en gros und en détail. Das Geschäftsdomizil befindet sich Alpenquai 28—32.

Käserei. — 31. März. Die Firma **Amrein,** Käserei, in Ballwil (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1934, Seite 2471), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bazarartikel, Velos usw. — 31. März. Inhaber der Firma **Wüst,** in Luzern, ist Johann Wüst, von Oberrict (St. Gallen), wohnhaft in Luzern. Vertrieb von Bazarartikeln und Veloartikeln (Taschenlampen, Feuerzeuge, Pneus). Sempacherstrasse 34.

31. März. **Metzgermeisterverband des Kantons Luzern,** Genossenschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1935, Seite 3142). An Stelle des zurückgetretenen Jakob Müller, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Hans Alchenberger (bisher Vizepräsident) und als Vizepräsident Sebastian Lang, Metzgermeister, von und in Ruswil. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder einem andern Vorstandsmitglied.

31. März. **Baugenossenschaft SBB Beamter Luzern,** Genossenschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1935, Seite 1147). An Stelle des zurückgetretenen Ernst Dettwyler, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Kassier mit Kollektivunterschrift in den Vorstand gewählt Edwin Müller, Techniker, von Bülach, in Luzern. Ebenso wurde an Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Alfred Ramseyer neu in den Vorstand als Beisitzer ohne Unterschrift gewählt August Kunz, Sekretär SBB, von Basel, in Luzern.

31. März. Der Inhaber der Firma **Meier, Lebensmittel en gros,** Handel und Vertretungen in Lebensmitteln en gros: Roox- und Dagro-Vertrieb, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 235 vom 8. Oktober 1934, Seite 2782) verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Handel und Vertretung in chemisch-technischen Produkten. Das Geschäftslokal befindet sich Rössligasse 23.

31. März. **Seebad-Aktiengesellschaft Luzern,** mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 85 vom 13. April 1929, Seite 759). Vital Kopp ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen. Eine Ersatzwahl hat noch nicht stattgefunden.

### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1936. April 2. **Rindviehzuchtgenossenschaft Emmetten,** mit Sitz in Emmetten (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1930, Seite 859). Aus dem Vorstand der Genossenschaft sind zurückgetreten der Vizepräsident und Kassier Jakob Näpflin und der Aktuar und Zuchtbuchführer Gottfried Würsch; die Unterschrift des letzteren ist erloschen. In der Genossenschaftsversammlung vom 19. Januar 1936 wurden gewählt als Vizepräsident und Kassier Adolf Amstad, Landwirt, von und in Emmetten, Hinterhostatt und als Aktuar und Zuchtbuchführer Adolf Würsch, Landwirt, von und in Emmetten, Hostettli. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

### Freiburg — Fribourg — Friborgo

*Bureau de Fribourg*

1936. 2 avril. Romain Week, décédé, a cessé d'être président de la **Société de la Villa Alexandrine à Fribourg,** société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 24 avril 1931, n° 93, page 891). Sa signature est éteinte. Georges Gottrau, avocat, de et à Fribourg, a été élu président, en son lieu et place. Il signe conjointement avec le secrétaire.

2 avril. Joseph Jutzet a cessé d'être membre de la commission de la **Société de laiterie de Bonnefontaine,** société coopérative dont le siège est à Bonnefontaine (F. o. s. du c. du 3 avril 1933, n° 78, page 806). A été élu à sa place Hubert Brulhart, agriculteur, de et à Montécu. Celui-ci a, en outre, été élu secrétaire de la commission à la place de Robert Marty, qui reste membre de la commission et dont la signature est radiée. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

### Solothurn — Soleure — Soletta

*Bureau Balsthal*

Tuchhandlung. — 1936. 30. März. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **A. Fischer & Cie.,** Tuchhandlung, in Egerkingen (S. H. A. B. Nr. 78 vom 5. April 1929, Seite 687), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Arnold Fischer-Peyer», in Egerkingen.

Inhaber der Firma **Arnold Fischer-Peyer,** in Egerkingen, ist Arnold Fischer-Peyer, von und in Egerkingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Fischer & Cie.». Die Firma erteilt Prokura an Agnes Fischer geb. Peyer, Ehefrau des Firmainhabers, von und in Egerkingen. Tuchhandlung.

*Bureau Grenchen-Bettlach*

Uhrenfabrik. — 1. April. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **A. Michel A. G. (A. Michel S. A.) (A. Michel Ltd.),** Uhrenfabrik, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1935, Seite 1359), sind Emil Hindenlang und Ali Bingguely ausgeschieden; die Zeichnungsberechtigung des Erstgenannten ist erloschen.

1. April. Firma **Gummifabrik A. G. (Fabrique de Caoutchouc S. A.) (Rubber manufactory),** mit Sitz in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 53 vom 6. März 1931, Seite 475). Stefan Tettamanti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Zeichnungsberechtigung ist erloschen.

*Bureau Stadt Solothurn*

Waren aller Art. — 2. April. **Basilisk A. G. (Basilisk S. A),** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1933, Seite 1366). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. März 1936 wurde dem Verwaltungsratspräsidenten Dr. jur. Johannes Vögeli Einzelunterschrift erteilt; seine bisherige Kollektivunterschrift ist daher erloschen.

### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Gasthof. — 1936. 1. April. Inhaber der Firma **Hermann Imhof-Dal Corso,** in Binningen, ist Hermann Imhof-Dal Corso, von Liestal, wohnhaft in Binningen. Betrieb des Gasthofes zum Schloss Binningen. Schlossgasse Nr. 5.

Velopneumatics. — 1. April. Die Firma **Fritz Maurer,** Fabrikation und Handel in Lebensmitteln und Genussmitteln, in Gelterkinden (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1934, Seite 790), ändert ihre Geschäftsnatur ab in Fabrikation und Handel von Velopneumatics.

1. April. Die Firma **Karl Gaugler, Kaffeevertrieb «Planta»,** in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 108 vom 11. Mai 1934, Seite 1244), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Wirtschaft, Bäckerei. — 1. April. Die Firma **A. Gautschi,** Wirtschaft und Bäckerei, in Füllinsdorf (S. H. A. B. Nr. 140 vom 11. Juni 1894, Seite 569), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

1. April. Aus dem Vorstande der Genossenschaft unter dem Namen **Milchgenossenschaft Muttenz,** in Muttenz (S. H. A. B. Nr. 114 vom 8. Mai 1928, Seite 972), ist Jakob Brunner-Mesmer, bisher Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. An dessen Stelle ist neu als Präsident in den Vorstand gewählt worden Hans Dreyer-Buser, Landwirt, von Trub (Bern), in Muttenz. Präsident und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

1. April. Aus dem Verwaltungsrate der Aktiengesellschaft unter der Firma **Admes Holzimport A. G. (Admes S. A. pour l'importation du bois) (Admes S. A. per l'importazione di legnami),** in Pratteln, Holzhandel en gros, (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1933, Seite 1029), ist Dr. Werner Bloch, bisher Präsident, infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt Dr. Franz Arnstein, Rechtsanwalt, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1936. 25. Februar. **Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen (Filatures réunies de laine peignée de Schaffhouse et de Derendingen),** Aktiengesellschaft mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1930, Seite 1672). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Dezember 1935 haben die Aktionäre den § 2, Abs. 1, der Gesellschaftsstatuten revidiert und dabei folgende Abänderung der veröffentlichten Tatsachen getroffen: Der Zweck der Gesellschaft ist die Verwaltung und der An- und Verkauf von Wertschriften, sowie der Betrieb der Kammgarnspinnereien in Schaffhausen und Derendingen. Aus dem Verwaltungsrat ist Heinrich Ludwig Eduard Chessex infolge Todes ausgeschieden. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Unterschriftsberechtigung wurden neu gewählt: Heinrich Chessex, Fabrikant, von Les Planches-Montreux, in Schaffhausen, und Kurt Widmer, Kaufmann, von Altnau, in Kirchberg (Zürich). Geschäftslokal: Rheinstrasse 5.

### Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Schreinerei. — 1936. 2. April. Die Firma **Emil Stark,** Schreinerei, in Teufen (S. H. A. B. Nr. 77, vom 1. April 1927, Seite 600), wird infolge Wegfallens der Eintragspflicht und Verzichts des Inhabers auf die Eintragung gelöscht.

Vorhangstoffe. — 2. April. Inhaber der Firma **Konrad Keller, Sohn,** in Walzenhausen, ist Konrad Keller, von und wohnhaft in Walzenhausen. Fabrikation und Handel von Vorhangstoffen. Gütli Nr. 81 B.

### Graubünden — Grisons — Grigioni

1936. 2. April. Die seit dem 2. Dezember 1935 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Travaux Publics et Constructions en général S. A. (Oeffentliche Arbeiten und Konstruktionen im Allgemeinen A.-G.),** mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1935, Seite 2970), hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. März 1936 die Statuten teilweise revidiert und den Sitz der Gesellschaft von Zürich nach Mesocco (Graubünden) verlegt. Gleichzeitig wurde das bisherige Aktienkapital von Fr. 50,000 auf Fr. 500,000 erhöht durch Ausgabe von 1800 neuen Inhaberaktien zu Fr. 250. Die bisherigen 200 Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 500,000 und ist eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 250. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. November 1935. Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung, die Verwaltung, Leitung und Finanzierung öffentlicher Arbeiten und Konstruktionen im allgemeinen, direkt oder indirekt, sowohl in der Schweiz als auch im Auslande. Sie kann sowohl in der Schweiz als auch

im Auslande Filialen, Agenturen, Vertreterbureaux gründen, mit Regierungen, öffentlichen und privaten Verwaltungen unterhandeln, sowohl in eigenem Namen, als auch im Namen anderer Verwaltungen, Gesellschaften oder Unternehmungen, welche bereits gegründet oder noch ins Leben zu rufen sind. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Sergio Colombi, Direktor, von Bellinzona, in Lugano. Einzelprokura ist erteilt an Dr. Hans Frei-Zamboni, Rechtsanwalt, von Herdern (Thurgau), in Zürich. Domizil bei Aurelio Ciocco, in Mesocco.

### Aargau — Argovie — Argovia

1936. 1. April. **Allgemeiner Krankenverein Burg,** Verein mit Sitz in Burg (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1934, Seite 2808). Aus dem Vorstande sind ausgeschieden Karl Sommerhalder, Präsident, und Otto Aeschbach, Vizepräsident und Aktuar-Stellvertreter. Deren Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt Arthur Sommerhalder, Buchhalter, von Burg, als Präsident, und Robert Siegrist-Burger, Tabakarbeiter, von Menziken, als Vizepräsident und Aktuar-Stellvertreter; beide sind wohnhaft in Burg. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit der Aktuarin oder deren Stellvertreter.

1. April. Die **Viehzuchtgenossenschaft Ober-Kulm,** in Oberkulm (S. H. A. B. 1924, Seite 54), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt. Präsident ist Heinrich Wälti, von Unterkulm (bisher Aktuar); Vizepräsident und Kassier: Ernst Müller, Förster, von Oberkulm; Aktuar: Hans Hunziker, von Oberkulm; Beisitzer sind: Hans Speck, Bäcker (Zuchtbuchführer), von Oberkulm (bisher), und Gottlieb Hunziker, im Berg, von Oberkulm; alle sind Landwirte, in Oberkulm. Aus dem Vorstande sind ausgeschieden Fritz Speck, Präsident, Jakob Müller, Vizepräsident, und Adolf Wälti, Beisitzer. Die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

1. April. **Landwirtsch. Genossenschaft Rothrist,** in Rothrist (S. H. A. B. 1924, Seite 927). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Gottfried Ruch, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Paul Schmitter, Beisitzer. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt Franz Hess, von Niederönz (Bern), als Vizepräsident, und Ernst Rüegger, von Rothrist, als Beisitzer; beide sind Landwirte, in Rothrist. Zeichbungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

1. April. **Freiämter Bank,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Wohlen (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1936, Seite 262). In der Generalversammlung vom 22. Februar 1936 haben die Aktionäre dieser Gesellschaft eine Revision der §§ 32 und 33 der Statuten beschlossen, wodurch indessen die früher publizierten Bestimmungen keine Aenderung erfahren haben. Carl Rey ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Grossrat Richard Wohler, Landwirt, von Wohlen (Aargau), und Bernhard Dreifuss-Walser, Fabrikant, von Oberendingen, beide in Wohlen (Aargau). Die Genannten führen die Unterschrift nicht.

Metzgerei. — 1. April. Die Firma **Ernst Wacker,** Metzgerei, in Schöftland (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1933, Seite 1311), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Holzhandlung. — 1. April. Die Firma **Josef Carl Mühlebach,** Holzhandlung und Sägerei, in Koblenz (S. H. A. B. 1928, Seite 1075), wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

### Tessin — Tessin — Ticino

*Ufficio di Lugano*

Commestibili e coloniali. — 1936. 2 aprile. La ditta **Plas Andrea,** in Lugano, commestibili e coloniali (F. u. s. di c. del 6 gennaio 1934, n° 4, pag. 40), viene cancellata per cessazione di commercio.

2 aprile. L'assemblea generale straordinaria della società anonima **Agricola Immobiliare S. A.,** con sede in Lugano (F. u. s. di c. del 28 giugno 1933, n° 148, pag. 1564), nella sua seduta del 31 marzo 1936, ha accettato le demissioni rassegnate dall'unico consigliere di amministrazione Alberto Ritter fu Emanuele e di conseguenza è cessato il suo diritto alla firma sociale. Nuovo ed unico consigliere, con firma individuale, è Federico Kauer di Federico, da Dürrenroth (Berna), in Vico-Morcote, orticoltore. Gli uffici della società si trovano sempre nel Palazzo Gargantini, riva Albertolli 3.

2 aprile. Mediante atto notarile 21 marzo 1936 si è costituita una società anonima, denominata **Società Anonima per l'Industria Chimica Lugano,** con sede a Lugano, i cui statuti portano la data del 20 marzo 1936. Scopo della società è la fabbricazione e vendita di prodotti medicinali, chimico-farmaceutici e lattici secondo il procedimento Spohr. La durata è illimitata. Il capitale sociale è di fr. 20,000, suddiviso in n° 40 azioni nominative di fr. 500 cadauna, di cui n° 26 azioni vennero consegnate a Giovanni-Lodovico-Paolo Spohr in compenso per i suoi apporti consistenti nella concessione dello sfruttamento dei suoi procedimenti e nel conferimento di mobilia, di libri ed installazioni del laboratorio, come dagli elenchi 20 marzo 1936. Il prezzo è convenuto a fr. 13,000. Le pubblicazioni prescritte dalla legge si faranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione, si compone da 2 a 3 membri; attualmente da 2 membri che sono: Dott. Paolo Flütsch, avvocato, di Schiers, domiciliato a Castagnola, presidente, e Giovanni-Lodovico-Paolo Spohr, industriale, di Russo, domiciliato a Pregassona. Ogni membro del consiglio ha diritto alla firma individualmente. Uffici della società in Via Gerolamo Vegezzi n° 1 (studio avv. Dr. Flütsch).

*Distretto di Mendrisio*

1° aprile. La «Società Anonima di Trasporti Transalpina» commercio di spedizioni, commissioni e rappresentanze con sede in Chiasso (F. u. s. di c. del 19 luglio 1921, n° 178, pag. 1468, e del 5 febbraio 1932, n° 29, pag. 299) per decisione dell'assemblea degli azionisti del 27 febbraio 1936 si è sciolta e messa in liquidazione. A liquidatore venne designato Carlo Butti spedizioniere, da ed in Chiasso, il quale ne curerà la liquidazione sotto la denominazione **Società Anonima di Trasporti Transalpina in liquidazione.** La firma di Reinoldo Hildemann, procuratore è estinta.

Birraria, vino, ecc. — 1° aprile. La ditta individuale **Dini Pietro,** birraria, vino e liquori, con sede in Mendrisio (F. u. s. di c. del 7 ottobre 1909, n° 251, pag. 1695), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

### Genf — Genève — Ginevra

1936. 27 mars. Suivant acte dressé le 21 mars 1936, par Me Pierre Buchel, notaire, à Genève, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Torrena,** une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève et spécialement l'acquisition pour le prix de 13,500 fr., d'une parcelle de terrain sise en la commune de Thônex, inscrite au registre foncier comme formant la parcelle 157, feuille 9, de 67 ares, 28 mètres, 90 décimètres. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 5000 fr., divisé en 10 actions de 500 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Louis Pictet, stagiaire-notaire, de Vernier, à La Croix-de-Rozon (Bardonnex), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. Adresse de la société: Rue de la Corraterie n° 9 (étude de Me Buchel, notaire).

## II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

### Eintragung — Inscription — Iscrizione

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

1936. 30 mars. **Paul Chappatte,** né le 21 février 1879, horloger, originaire du Noirmont, domicilié à La Chaux-de-Fonds, Rue du Puits 21.

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

1936. 30 mars. **François-Auguste Berthe,** mennisier, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 24 octobre 1933, n° 249), fait inscrire que son domicile est actuellement Rue de la Paix 43.

30 mars. **Elie Cotin,** maçon, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 3 juin 1929, n° 126), fait inscrire que son domicile est actuellement Rue de la Promenade 9.


## Usines Métallurgiques de Vallorbe

### CONVOCATION

Conformément aux dispositions de l'ordonnance sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations du 20 février 1918 et aux modifications survenues dès lors, les porteurs d'obligations des trois emprunts ci-après sont convoqués en **assemblée** le

**jeudi 16 avril 1936, à 14 heures 30**

au **Local de la Bourse de Lausanne** (Galeries du Commerce) **à Lausanne.**

1. emprunt 1919, de fr. 1,300,000. — réduit à fr. 585,000. —
2. emprunt 1924, de » 400,000. — réduit à » 185,000. —
3. emprunt 1930, de » 1,000,000. — réduit à » 500,000. —

**Ordre du jour:**

a) Etablissement de la feuille de présence.
b) Election du président de l'assemblée.
c) Exposé de la situation.
d) Votation sur les propositions suivantes:

1. Pour les trois emprunts:

**Intérêt fixe de 2 % l'an,** payable dès et y compris l'échéance du 30 avril 1936.

En outre,

**Intérêt variable,** non cumulatif, jusqu'à concurrence de 3 %.

2. Durée du régime financier, proposé sous chiffre 1, fixée pour 3 ans, soit:

**pour l'emprunt 1919,** à compter du 1er novembre 1935, échéance du 1er coupon semestriel d'intérêt fixe: 1er mai 1936;

**pour l'emprunt 1924,** à compter du 31 décembre 1935, échéance du 1er coupon semestriel d'intérêt fixe: 30 juin 1936;

**pour l'emprunt 1930,** à compter du 31 octobre 1935, échéance du 1er coupon semestriel d'intérêt fixe: 30 avril 1936.

3. **A l'expiration du régime financier intermédiaire ci-dessus,** reprise du paiement de l'intérêt fixe de 5 % (ou de 4½ % si la garantie hypothécaire est exigée) et du service de l'amortissement, conformément aux conditions initiales transcrites sur les obligations de chaque emprunt.
4. **Prorogation au 1er novembre 1941** du terme de l'emprunt 1924, du capital primitif de 400,000 fr. réduit à 185,000 fr.
5. **Prorogation au 1er novembre 1945** du terme de l'emprunt 1919, du capital primitif de 1,300,000 fr. réduit à 585,000 fr.

Les porteurs d'obligations devront justifier de leur droit d'assister à l'assemblée par la production de leurs titres, d'un certificat de dépôt ou d'une carte d'admission.

Ces cartes seront délivrées jusqu'au 15 avril inclusivement aux domiciles suivants:

**Banque Cantonale Vaudoise,** Lausanne et Vallorbe;
**Société de Banque Suisse,** Lausanne et Nyon;
**MM. de Palézieux & Cie,** Vevey.

Vallorbe, le 21 mars 1936. (A. A. 504)

**Le conseil d'administration des**
**USINES MÉTALLURGIQUES DE VALLORBE:**

Le président: **Ed. Petitpierre.** Le secrétaire: **Fr. Regard.**

## Mech. Seidenstoffweberei Adliswil, Adliswil

**Bilanz per 31. Dezember 1935**

| Aktiva | Fr. | Ct. | Passiva | Fr. | Ct. |
|---|---|---|---|---|---|
| Fabrikgebäude Adliswil, inkl. Wasserwerk, Landwirtschaft und Wald (gemäss Liquidationsschätzung) 368,251 m², Assek. Fr. 1,608,500.— | 740,000 | — | 4% Hypothekar-Obligationen 1926 | 1,615,950 | — |
| Wohnhäuser in Adliswil, 17,818 m², Assek. Fr. 1,455,000 | 701,464 | 95 | Hypothekarkredit | 251,766 | 90 |
| Maschinen und Installationen | 60,732 | — | Uebersehuss Liegenschaftenverwaltung | 42,844 | 40 |
| Bankkonto: Pfandrealisationen | 17,347 | 20 | | 1,910,561 | 30 |
| Debitoren aus Pfandrealisationen | 6,808 | 65 | 4% Obligationen 1932 | 193,209 | 20 |
| Bankkonto: Liegenschaftenverwaltung | 33,783 | 15 | Altersunterstützungsfonds | 2,950 | 50 |
| Fällige Mieten | 4,831 | 90 | Steuern | 6,638 | 20 |
| Mieten pro rata | 4,229 | 35 | Prioritätsaktien | 1,119,700 | — |
| | 1,569,197 | 20 | Stammaktien | 60,000 | — |
| Fabrikgebäude Gossau, 18,590 m², Assek. Fr. 157,500.— | 65,000 | — | | | |
| Wohnhäuser in Gossau, Assek. Fr. 80,000.— | 35,084 | 85 | | | |
| Beteiligung: | | | | | |
| Seidenstoffweberei Donaueschingen . Fr. 445,604.70 | | | | | |
| Abschreibung . . . . . » 170,604.70 | 275,000 | — | (A. G. 42) | | |
| Warenvorräte . . . . . Fr. 40,300.— | | | | | |
| Abschreibung . . . . . » 10,000.— | 30,300 | — | | | |
| Debitoren . . . . . Fr. 169,457.65 | | | | | |
| Abschreibung . . . . . » 35,000.— | 134,457 | 65 | | | |
| Banken | 49,235 | 90 | | | |
| Kassa und Postcheck | 5,455 | 05 | | | |
| Verlustsaldo | 1,129,328 | 55 | | | |
| | 3,293,059 | 20 | | 3,293,059 | 20 |

**Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1935**

| Soll | Fr. | Ct. | Haben | Fr. | Ct. |
|---|---|---|---|---|---|
| Inventar per 31. Dezember 1934 | 308,805 | 35 | Verkäufe | 523,332 | 65 |
| Ankäufe, Färben und Ausrüsten | 91,232 | 25 | Inventar per 31. Dezember 1935 | 40,300 | — |
| Löhne und Unfall | 122,370 | 75 | Diverse Einnahmen | 18,210 | 95 |
| Diverse Betriebsspesen | 46,235 | 55 | Verkauf von Mobiliar und landwirtschaftl. Produkten | 4,091 | 35 |
| Verkaufsspesen | 50,853 | 75 | Verkauf des lebenden und toten Inventars der Landwirtschaft | 10,000 | — |
| Zölle | 63,430 | 25 | Betriebsverlust | 155,641 | 65 |
| Allgemeine Unkosten | 68,648 | 70 | | | |
| | 751,576 | 60 | | 751,576 | 60 |
| Betriebsverlust | 155,641 | 65 | Aufwertung der Fabrikliegensehaft auf Grund der neuen Liquidationsschätzung | 362,500 | — |
| Abschreibung auf Waren | 10,000 | — | Verlustsaldo per 31. Dezember 1935 | 1,129,328 | 55 |
| Abschreibung auf Debitoren | 35,000 | — | | | |
| Abschreibung auf Beteiligung Donaueschingen | 170,604 | 70 | | | |
| Verlustvortrag 31. Dezember 1934 | 1,120,582 | 20 | | | |
| | 1,491,828 | 55 | | 1,491,828 | 55 |

**Liegenschaften-Verwaltung**

| | Fr. | Ct. | | Fr | Ct. |
|---|---|---|---|---|---|
| Reparaturen, Unterhalt und Anschaffungen | 11,633 | 60 | Mietzinseinnahmen a. Wohnhäusern | 62,503 | 80 |
| Heizung und Wasserzins | 13,559 | 60 | Mietzinseinnahmen a. Fabrikgebäude | 28,692 | 85 |
| Steuern und Versicherung | 4,254 | 60 | Beleuchtung | 1,659 | 60 |
| Grundbuch-, Verkaufs- und Vermietungskosten | 4,804 | 65 | | | |
| Verwaltungs-Unkosten | 15,759 | 40 | | | |
| | 50,011 | 85 | | | |
| Uebersehuss | 42,844 | 40 | | | |
| | 92,856 | 25 | | 92,856 | 25 |

# Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Chile — Zölle

Das chilenische Amtsblatt vom 24. Februar veröffentlicht ein Gesetzesdekret betreffend die Erhebung einer Einfuhrabgabe von 5 % auf den zur Einfuhr in Chile gelangenden Waren, sowie einer Umsatzsteuer von 5 % auf den einheimischen Erzeugnissen, worüber eine Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 12 vom 16. Januar 1936 erfolgt ist.

Eine Reihe von Waren sind nun von der Erhebung dieser Einfuhrabgabe enthoben worden, wovon den schweizerischen Export speziell folgende Artikel interessieren:

gewisse chemische und medizinische Produkte, Heilmittel, sowie Riechstoffe, mit Ausnahme der Fertigprodukte für Kosmetik und Parfümerie
Nähfaden
Baumwollgewebe, roh, der Tarifnummer 363
Milch- und Käseprodukte
Maschinen und Maschinenteile zur Ausbeutung von Minen
Zeitungspapier zur ausschliesslichen Verwendung für den Druck von Zeitungen und Zeitschriften
Bücher und Drucksachen

Mit Gesetzesdekret Nr. 691 vom 20. Februar wurden ferner die Zollansätze für Waren aus Steinnuss, Horn, Galalith usw., sowie für Stiehe und Photographien der Pos. 1752, herabgegesetzt.

Nähere Auskunft erteilt die Handelsabteilung des EVD. 81. 6. 4. 36.

## Espagne — Agio

L'agio dû au cas où les droits de douane payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé, pour la période du 1er au 10 avril 1936 à **136,78** % (agio du 21 au 31 mars 139,11 %).

(Voir aussi publications dans la Feuille officielle suisse du commerce, n° 301 du 24 décembre 1929, concernant le payement des droits en Espagne, et, pour les droits à acquitter entièrement en or, les nos 168 et 173 des 22 et 28 juillet 1930). 81. 6. 4. 36.

## Eröffnung des Luftpostverkehrs, Sommer 1936
## Ouverture du service postal aérien, été 1936

Die nachbezeichneten, schweizerische Flugplätze berührenden zwischenstaatlichen und internen Linien können während der Sommersaison 1936, die am 20. April beginnt, zur regelmässigen Beförderung von Postsachen benützt werden:

Les lignes aériennes internationales et internes, énumérées ci-après, desservant les places d'aviation suisses, peuvent être utilisées pour le transport régulier d'envois postaux pendant la saison d'été 1936, qui commencera le 20 avril:

| Fluglinien / Lignes aériennes | Luftverkehrs-Unternehmung / Comp. de navigation aérienne | Betriebsdauer / Durée de l'exploitation |
|---|---|---|
| Basel—Zürich—München—Wien | Swissair | 20. IV.-3. X. |
| Zürich—Stuttgart—Halle/Leipzig—Berlin | Swissair/Lufthansa | 1. I.-31. XII. |
| Zürich—Basel—London | Swissair | 1. I.-31. XII. |
| Zürich—Basel—Paris | Swissair | 20. IV.-3. X. |
| Basel—Frankfurt M (Nachtflug — vol de nuit — volo di notte) | Swissair | 20. IV.-3. X. |
| Zürich—St. Gallen—Innsbruck | Ostschw. Aeroges. | 20. VI.-19. IX. |
| Berlin—Stuttgart—Genève—Marseille—Barcelona—Madrid | Lufthansa | 1. I.-31. XII. |
| Zürich—München—Salzburg—Wien | Lufthansa/Oelag | 20. IV.-3. X. |
| Zürich—Stuttgart—Frankfurt M. | Lufthansa | 20. IV.-3. X. |
| Zürich—Basel—London | Imp. Airways | 20. IV.-3. X. |
| Genève—Lyon—Paris—London | Air France | 1. I.-31. XII. |
| Genève—Lyon—Marseille (—Alger et Tunis) quotidien sans lundi | Air France | 2. VI.-31. VIII. |
| Praha—München—Zürich—Genève—Marseille | CLS | 20. IV.-15. X. |
| Genève—Lausanne—Bern—Zürich | Alpar | 20. IV.-3. X. |
| Basel—Bern—Lausanne—Genève | Alpar | 20. IV.-3. X. |
| Bern—La Chaux-de-Fonds/Le Locle—Biel | Alpar | 20. IV.-3. X. |
| St. Gallen—Zürich | Ostschw. Aeroges. | 20. IV.-3. X. |

81. 6. 4. 36.

## Vom schweizerischen Geldmarkt

**Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz**

| | Offiz. % | Privat % | Tägl. Geld % | Privatsatz im Vergleich zu (+ = über — = unter) Paris % | London % | Berlin % | New York % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3. IV. | 2½ | 2¼ | 2½ | —3,00 | +1,6875 | —0,75 | +2,0625 |
| 27. III. | 2½ | 2¼ | 2½ | —1,25 | +1,6875 | —0,75 | +2,0625 |
| 20. III. | 2½ | 2¼ | 2½ | —1,375 | +1,6875 | —0,75 | +2,0625 |
| 13. III. | 2½ | 2¼ | 2½ | —1,50 | +1,6875 | —0,75 | +2,0625 |
| 6. III. | 2½ | 2¼ | 2½ | —1,375 | +1,6875 | —0,75 | +2,0625 |
| 28. II. | 2½ | 2⅜ | 2½ | —1,250 | +1,813 | —0,625 | +2,187 |

**Wechsel- (Geld-) Kurse** in % über (+) bezw. unter (—) Parität (vor dem 25. Sept. in %/00)

| | Frankr. | Engl. | Deutschl. | New York |
|---|---|---|---|---|
| 3. IV. | —0,42 | -39,73 | —0,17 | +0,13 |
| 27. III. | —0,49 | -39,89 | —0,25 | —0,11 |
| 20. III. | —0,43 | -39,95 | —0,21 | —0,44 |
| 13. III. | —0,48 | -39,99 | —0,37 | —0,56 |
| 6. III. | —0,49 | -40,05 | —0,33 | —0,01 |
| 28. II. | —0,46 | -40,14 | —0,45 | —1,18 |

**Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 3½—4½ % — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz. Nationalbank 3½ %.** 81. 6. 4. 36.

## Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

*Umrechnungskurse vom 6. April an — Cours de réduction dès le 6 avril*

Belgien Fr. 52.10; Dänemark Fr. 68.20; Danzig Fr. 58.25; Deutschland Fr. 123.55; Frankreich Fr. 20.27; Italien Fr. 24.45; Japan Fr. 89.75; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.03; Marokko Fr. 20.27; Niederlande Fr. 208.70; Oesterreich Fr. 57.40; Polen Fr. 58.—; Schweden Fr. 78.70; Tschechoslowakei Fr. 12.75; Tunesien Fr. 20.27; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.25.

Erhältlich 143-1
in jeder Papeterie

**die führende Schweizermarke**

**Dr. Finckh & Co. Aktiengesellschaft - Schweizerhalle**


# An die tit. Aktionäre und Kreditoren

der

# Schweiz. Wagons- und Aufzügefabrik A.-G., Schlieren-Zürich

Der Verwaltungsrat hat beschlossen, der auf den 25. April 1936 einzuberufenden ordentlichen Generalversammlung zu beantragen, das gegenwärtige Aktienkapital von 4,8 Millionen Franken dadurch auf 3,6 Millionen Franken (also um 1.2 Millionen Franken) zu reduzieren, dass der Nennwert jeder Aktie von Fr. 400 auf Fr. 300 herabgesetzt und dass vom 15. Mai 1936 an auf jede Aktie der Betrag von Fr. 100 ohne Zins zurückbezahlt wird.

Gemäss der letzten Bilanz vom 31. Dezember 1935 hat die Firma, von den laufenden Kreditoren abgesehen, keine weiteren Gläubiger. Die Kreditoren bleiben für ihre Forderungen auch nach vollzogener Reduktion des Aktienkapitals durch die Aktiven der Firma mehrfach gedeckt. Mit Rücksicht auf Art. 670 des Schweiz. Obligationenrechts wird jedoch hiemit den Gläubigern der Firma mitgeteilt, dass alle diejenigen, welche dies bis zum **30. April 1936** schriftlich wünschen, für ihre Forderungen sofort in bar befriedigt werden, wobei selbstverständlich die laufende geschäftliche Bezahlung der Kreditoren ihren Fortgang nimmt. (6571 Z) 873 i

**Schlieren,** den 24. März 1936.

**Der Verwaltungsrat**
**der Schweiz. Wagons- und Aufzügefabrik A.-G.,**
**Schlieren-Zürich.**

# Gebr. Wellenmann A.-G., Veltheim-Winterthur

## Ordentliche Generalversammlung

**Samstag, den 25. April 1936, nachmittags 2 Uhr, im Bureau der Gesellschaft.**

TRAKTANDEN: Protokoll, Abnahme der Rechnung 1935, Jahresbericht, Decharge-Erteilung an Direktion und Verwaltung.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen vom 8. bis 15. April zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf. Ebendaselbst können im gleichen Zeitraum Stimmkarten bezogen werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz. 885

**Veltheim,** den 3. April 1936. **Der Verwaltungsrat.**

# Société Suisse de Ciment Portland, Bâle

Conformément à l'art. 8 des statuts, MM. les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

**samedi le 18 avril 1936, à 11.15 heures, à Neuchâtel, aux bureaux de MM. Ed. Dubied & Cie., anc. Hôtel Bellevue.**

**Ordre du jour:** Comptes de 1935. Votation sur les conclusions des rapports du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs, notamment décharge au conseil d'administration et fixation du dividende. Nomination de 2 membres du conseil d'administration. Nomination de 2 commissaires-vérificateurs pour l'année 1936.

A teneur de l'art. 12 des statuts, MM. les actionnaires doivent, pour avoir le droit de participer à l'assemblée générale, opérer jusqu'au mercredi 15 avril, à midi, le dépôt de leurs actions, en échange duquel ils recevront un récépissé nominatif et personnel qui leur servira de carte d'admission à l'assemblée générale.

Ce dépôt peut être effectué: à **Bâle:** au siège social et à la Société de Banque Suisse; à **Neuchâtel:** à la Société de Banque Suisse et à La Banque Cantonale Neuchâteloise.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1935, ainsi que le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront déposés aux lieux indiqués ci-dessus, où MM. les actionnaires pourront en prendre connaissance à partir du 9 avril 1936. (3447 Q) 944 i

# Société Immobilière des Mayens de Sion, à Sion

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **vendredi 17 avril 1936, à 10 heures matin, à l'Hôtel de la Paix, à Sion.**

ORDRE DU JOUR:

1. Lecture du rapport présenté par le conseil d'administration.
2. Lecture du rapport de MM. les contrôleurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports. (Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration).
4. Elections statutaires.
5. Autorisation pour le conseil d'administration de déposer la déclaration prévue par l'article 191 L. P.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les contrôleurs peuvent être consultés par MM. les actionnaires, en l'Etude de MM. E. & R. Maron, notaires, à Montreux, où ils sont déposés, ce dès le 8 avril 1936. (448-1 L) 935 i

**Le Conseil d'administration.**

# Aluminium-Walzwerke A. G. Schaffhausen

Die Generalversammlung, welche am 2. April 1936 in Schaffhausen tagte, hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1935 eine Dividende von 3 % auszuschütten.

Es werden demgemäss die Coupons für 1935 mit

**Fr. 7.50 pro Stammaktie**

(unter Abzug der Couponssteuer von 6 %) bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich und deren Zweigniederlassungen, der Schaffhauser Kantonalbank und dem Schweiz. Bankverein, beide in Schaffhausen, ab heute eingelöst.

**Schaffhausen,** den 3. April 1936. (10875 K) 946 i

**Der Verwaltungsrat.**

# Service du Gaz Delémont, S. A.

## Assemblée générale des actionnaires

**vendredi, 17 avril 1936, à 15 heures, au bureau de la Société à Delémont**

ORDRE DU JOUR:

1. Lecture du protocole.
2. Adoption des comptes et du bilan, rapport des contrôleurs; décharge au conseil d'administration.
3. Répartition du produit net de 1935.
4. Election des contrôleurs.
5. Divers.

**Delémont,** le 2 avril 1936. (15338 D) 947 i

**Le Conseil d'administration.**

# E. Paillard & Cie., Société Anonyme, Ste-Croix

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

**le 25 avril 1936, à 14.30 heures, au siège social.**

**Ordre du jour statutaire.**

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs sont déposés dès ce jour au siège social à la disposition des actionnaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées au siège social et chez Messieurs Du Pasquier, Montmollin & Cie., à Neuchâtel, sur présentation des titres jusqu'au 24 avril. (465-2 Yv) 835 i

**Ste-Croix,** le 20 mars 1936.

**Le Conseil d'administration.**

# Société de la Parqueterie d'Aigle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le **mercredi 15 avril 1936, à 15 heures, à la Salle de la Bourse, à Lausanne.** Etablissement de la Feuille de présence dès 14½ heures.

ORDRE DU JOUR:

1. Opérations statutaires.
2. Nomination de deux administrateurs.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes seront déposés dès le 6 avril, à la disposition des actionnaires, à la Société de Banque Suisse, à Lausanne et Aigle, et à Aigle au siège social, où les cartes d'entrée à l'assemblée seront délivrées contre présentation des actions ou d'un certificat de banque. (829-2 L) 867 i

**Le Conseil d'administration.**

# Commune de Vevey

## Emprunt Ville de Vevey 3½% 1904

**Obligations remboursables au 30 juin 1936**

Les 80 obligations dont les numéros suivent seront remboursées à la date précitée, au siège de la Banque Fédérale S. A., à Zurich, ou par ses Agences en Suisse, et en outre:

à **Berne:** Banque Cantonale de Berne;
à **Bâle:** Société de Banque Suisse, et Banque Commerciale de Bâle;
à **St-Gall:** Société de Banque Suisse;
à **Zurich:** Crédit Suisse, et Société de Banque Suisse.

**Numéros:**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 22 | 905 | 1855 | 2441 | 3575 | 4858 | 6005 | 7845 |
| 125 | 906 | 1866 | 2456 | 3591 | 4919 | 6094 | 7893 |
| 127 | 984 | 1900 | 2509 | 3798 | 5068 | 6204 | 7961 |
| 383 | 1133 | 1997 | 2576 | 3851 | 5274 | 6453 | 7987 |
| 550 | 1295 | 2020 | 2732 | 3854 | 5305 | 6555 | 8334 |
| 570 | 1368 | 2097 | 2789 | 4000 | 5448 | 7011 | 8401 |
| 631 | 1597 | 2150 | 3066 | 4526 | 5587 | 7212 | 8451 |
| 662 | 1762 | 2211 | 3138 | 4568 | 5594 | 7501 | 8522 |
| 777 | 1773 | 2320 | 3151 | 4799 | 5597 | 7667 | 8659 |
| 865 | 1820 | 2351 | 3228 | 4831 | 5941 | 7680 | 8847 |

**Obligations non réclamées à ce jour:**

Numéros: 2504—5173. (25353 L) 293 i

**Vevey,** le 30 janvier 1936. **Municipalité.**

# FIDES Treuhand-Vereinigung

ZÜRICH — Orell Füssli-Hof, Telephon 57.840

Zweigniederlassungen in Basel, Lausanne und Schaffhausen

1417 Revisionen, Steuerberatung, Testamentsvollstreckung, Treuhandfunktionen aller Art

## Haco Gesellschaft A. G., Gümligen

Der Coupon Nr. 1 der Genussscheine wird von heute an mit Fr. 12.50, abzüglich 6% eidg. Couponsteuer, bei dem Bankhaus Oswald & Co., Basel, eingelöst. 953

**Gümligen**, den 4. April 1936. **Der Verwaltungsrat.**

## Schweizerische Volksbank

Die Dividende ist von heute an bei unsern Niederlassungen zahlbar mit

**Fr. 10.- netto**

pro Coupon Nr. 1 für das Geschäftsjahr 1935.

32-4'

## COTTON A.-G.

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

**Freitag, den 17. April 1936, vormittags 10 Uhr**
**Bahnhofstrasse 30, Zürich** 956

Traktandum: Beschlussfassung § 14 a.

Glarus, den 6. April 1936. **Der Verwaltungsrat.**

## Hermann Bühler & Co., Aktiengesellschaft Winterthur

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

**auf Freitag, den 17. April 1936, vormittags 11 Uhr, im Sitzungszimmer der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur.**

TAGESORDNUNG:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 10. Mai 1935.
2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1935.
3. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1935.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen ab heute auf dem Bureau der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht offen. Zutrittskarten zur Generalversammlung können am Sitze der Gesellschaft (Leimeneggstrasse 9, Winterthur) bezogen werden. (2170 W) 943 i

## La Genevoise

### Compagnie d'assurances sur la vie

Messieurs les actionnaires sont informés que le coupon nº 63 est payable à la Caisse de la Compagnie, 2, Place de Hollande, dès le 4 avril 1936, à raison de

**fr. 212,766 par action**

dont à déduire 12,766 francs, impôt 6 % sur les coupons, soit **200** francs net par action. (21/2 x) 954 i

**Genève**, le 3 avril 1936.

**La Direction générale**

## Commune de Lausanne

### Emprunt 3½ % de 1933

**Amortissement de 1936**

**3me tirage au sort de 270 obligations remboursables à 1000 fr. le 1er juillet 1936**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 501— 525 | 4626—4650 | 7201—7250 | 11638—11650 |
| 976—1000 | 6326—6350 | 9701—9750 | 12901—12932* |
| 3651—3675 | | | |

*) Les numéros 12933—12950 sortis au tirage avec la série 12901—12950 seront remboursés le 1er juillet 1937. 907'

**Lausanne**, le 27 mars 1936.

**Direction des Finances.**

## POLDIHÜTTE

Die Aktionäre der Poldihütte werden hiermit zur

### 45. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, die am **20. April 1936, um 10 Uhr vormittags, im Sitzungssaale der Böhmischen Eskomptebank und Creditanstalt Prag, Graben 37, stattfinden wird.**

Gegenstände der Verhandlung sind:

1. Erstattung des Geschäftsberichtes über das Jahr 1935.
2. Bericht der Rechnungsprüfer und Beschlussfassung über deren Antrag auf Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über den Rechnungsabschluss und die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von zwei Rechnungsprüfern und einem Ersatzmanne für das Geschäftsjahr 1936.

**Prag**, am 1. April 1936.

**Der Verwaltungsrat.**

Stimmberechtigt sind nur jene Aktionäre, die mindestens 10 Aktien nebst den nicht fälligen Dividendenscheinen spätestens am 11. April 1936 hinterlegen und zwar

in **Prag:** bei der Generaldirektion der Gesellschaft oder bei der Böhmischen Eskomptebank und Creditanstalt oder bei der Zivnostenská banka,
in **Wien:** bei der Oesterreichischen Industriekredit A. G.,
in **Genf:** bei der Société de Banque Suisse,

wogegen ihnen Legitimationskarten ausgefolgt werden, die auf Namen lauten und die Zahl der hinterlegten Aktien sowie die darauf entfallende Stimmenzahl ausweisen. 952

## Kommanditaktiengesellschaft A. Trüb & Co.

### Aarau

### Einladung an die Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

**auf Freitag, den 17. April 1936, 14 Uhr**
**im Lokal der Gesellschaft Aarau**

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1935.
3. Bericht des Aufsichtsrates und der Kontrollstelle.
4. Genehmigung der Jahresrechnung, Decharge-Erteilung und Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Wahl des Aufsichtsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle pro 1936.
7. Unvorhergesehenes.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht des Rechnungsrevisors sind am Sitze der Gesellschaft vom 10. April an zur Einsichtnahme aufgelegt.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung ist der Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens **14. April** am Sitz der Gesellschaft gegen Aushändigung der Eintrittskarte zu hinterlegen. (25193 A) 600 i

**Aarau**, den 3. April 1936.

**Der Aufsichtsrat.**

## Galeries du Commerce S.A. Lausanne

**Le dividende de l'exercice 1935** est payable contre remise du coupon nº **27** par **fr. 35.** — net d'impôt aux domiciles ci-après: MM. Bugnion & Co, Banquiers, Lausanne; Société de Banque Suisse, Lausanne; Union de Banques Suisses, Lausanne. (411-70 L) 957 i

**Le Conseil d'administration.**


Pfister SCHILDER

E.PFISTER&CIE. ZÜRICH 6

**Handels- & Rechts-Auskünfte**
**Renseign. commerc. & juridiq.**

**Bellinzona:** *R. Eusebio*, Adv. Ink. Inf., Tel. 612.
**Bern:** *Berat.- & Inkassostelle A.G.*, Marktg. 37, Tel. 28.287.
**Genf:** Me *L. Willemin*, avocat, Ceard 13, Adv., Ink. — *A. Lüthi*, agent d'affaires, autor., Gérant du Créditreform. 2, Tour Maîtresse.
**Luzern:** *Fr. Widmer*, Inf. Ink.
**Olten:** *Eugen Nagel*, Treuhand-Notariat. Tel. 3634.
**St. Gallen:** *Max Baumann*, Rechts- u. Incassobureau.
**Wohlen** (Aarg.): *Schmidli A. & M.*, Notariat, Inkassi.

**Die Frau ...**

Die Frau liest Anzeigen wie der Mann Börsennotierungen

**8 Sprachen**

**für monatlich nur 1.10 Fr.**

— das bietet bei Jahresbezug die **einzigartige** Sprachen-Zeitschrift 853'

**Weltverkehrs-Sprachen**

In **jedem** Heft (64 Seiten Umfang) Unterricht, Unterhaltung und Belehrung in **Deutsch - Englisch - Französisch - Spanisch - Italienisch - Portugiesisch - Niederländisch und Russisch.**

*Das ideale Hilfsmittel zur Auffrischung Ihrer Sprachkenntnisse u. zur mühelosen Erlernung neuer Sprachen.*

Verlangen Sie noch heute unverbindlich ein Probeheft vom Verlag: Zürich, Akazienstrasse 8.

An den Verlag der **„Weltverkehrs-Sprachen"**, Zürich, Akazienstrasse 8.— Senden Sie mir ein Heft der Zeitschrift „Weltverkehrs-Sprachen" zur Ansicht. Bei Nichtgefallen verpflichte ich mich, das Heft innerhalb 2 Wochen nach Empfang an Sie zurückzuschicken.

Name: _____

Ort: _____

Strasse: _____

Gemeinschaftsdienst der
Bernstein-Red Star Linien, Hamburg

# Erholung auf See

Ferien- und Gesellschaftsreisen

# nach New York

Wöchentliche Abfahrten Antwerpen/New York und zurück mit unseren beliebten Einklassen Schiffen (Touristenklassen) mit 2½—16 Tagen Aufenthalt in Amerika ab

**$ 185** (ca. 564.— Franken)

einschl. Hotel, Verpflegung, Besichtigung usw. Fordern Sie unsere ausführlichen Prospekte durch alle Reisebureaus oder

**C. Schneebeli, Basel (D)**

Union Ticket Office, Passage und Auswanderung. Agentur: Elisabethenstrasse 54. 845'

# Geschäfts-Einlage

Per April freiwerdendes Kapital (ca. Fr. 100,000.—) wird von Privatmann (Schweizer) neu zu placieren gesucht. — Gef. Offerten unter Chiffre **J 6654 Z** an **Publicitas Zürich.** 928

Im Betrieb befindliche

## Färberei und chemische Waschanstalt

ist aus freier Hand **zu verkaufen.**

Nähere Auskunft erteilt das **Konkursamt Wädenswil** (Telephon 165). 872'

# Assurances

Important bureau d'affaires de Genève se chargerait de la gérance d'un portefeuille de premier ordre et de son développement. 950'

Adresser offres sous chiffre **B 71/3 X, Publicitas Berne.**

In der Ostschweiz, Nähe des Bodensees, ist ein gut gebautes

## Fabrikgebäude

mit 2000 m² Nutzfläche und einer Wohnung **preiswert zu verkaufen.** 598'

Drei zu dieser Liegenschaft gehöreude

**kleine Arbeiterhäuser**

werden ebenfalls abgetreten. — Anfragen unt. Chiffre **S 2162 G** an die **Publicitas St. Gallen.**

# Bénéfice d'inventaire

En date du 23 mars 1936, le Président du Tribunal civil du district de Vevey a ordonné le bénéfice d'inventaire de la succession de **Auguste-Hubert,** fils de **Matthias Pedroli,** mosaïste, de **la Tour de Peilz,** y domicilié, décédé le 26 février 1936. 818'

**Délai d'intervention: 1er mai 1936.**

Interventions à produire au **Greffe du Tribunal du district de Vevey.**

**Ausschneiden**

# 6000 Proben gratis!

**Vollkraft** ist besser als halbe Kraft, ebenso wie dem **Besseren** gegenüber dem Guten der Vorzug zu geben ist. Wer nach diesem Grundsatz handelt, wird zur **Erhöhung seiner Energie und Leistungsfähigkeit** nur ein **vollwertiges** Mittel anwenden. Von einem solchen soll hier die Rede sein.

Es wird aus den Extrakten einer **seltenen** tropischen Pflanze gewonnen und heisst **„Kola-Dultz".** Die Entdeckung der Pflanze ist bedeutenden Afrikaforschern zu verdanken. Sie beobachteten, wie die Eingeborenen nach dem Kauen der Nuss eines gewissen Baumes den **körperlichen Anforderungen** besser gewachsen waren. Sie benützten die Droge von jeher als **Kräftigungsmittel.** In Form der nach patent. Verfahren hergestellten **„Kola-Dultz"-Tabletten** steht es, wie gesagt, jedermann zur Verfügung. Der freundliche Leser möge sich aber erst selbst davon überzeugen. Zu diesem Zweck verteilen wir **6000 Gratisproben!** 96-3

Es ist weiter nichts nötig, als genaue Adressenangabe auf untenstehendem Gutschein oder auf Postkarte. Niemand sollte dieses Angebot unbeachtet lassen.

**6000 Gratisproben!**

**„Kola-Dultz" ist Schweizer-Produkt** und in allen Apotheken und Drogerien erhältlich. Man achte genau auf den Namen **„Kola-Dultz".**

**Chem. Laboratorium Kola-Dultz, Goldach-St. Gallen.**

**An das Chem. Laboratorium Kola-Dultz, Goldach-St. Gallen.**

Senden Sie mir gratis, portofrei und unverbindlich eine Probeschachtel „Kola-Dultz".

**Gutschein No. 24**

In offenem Couvert Porto nur 5 Cts.

.....

.....

.....

# Crédit Foncier Vaudois

auquel est adjointe la

## Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise

garantie par l'Etat

## Obligations foncières 4%

**à 3 ans et 5 ans de terme**

**Location de coffres-forts (Safes)**

112

# Société de l'Industrie des Hôtels

## L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **vendredi 17 avril 1936, à 15½ heures, à l'Hôtel de la Métropole à Genève.** 955

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration.
2. Rapport des Commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces deux rapports.
4. Nominations statutaires.

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée générale, les actions doivent être déposées jusq'au 15 avril à la Caisse de MM. **Lombard, Odier & Cie.,** banquiers, 11, Corraterie à **Genève.**

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1935 et le rapport de MM. les Commissaires-vérificateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires à l'adresse ci-dessus, dès le 7 avril.

# AVIS

Mons. **Thomaz Costa,** 177, rue Marcadet à Paris, informe, qu'il a fermé son commerce à l'enseigne Maison Brésil, 8, rue Centrale à **Lausanne.** 949'

Pour toute communication, ou tout renseignement, s'adresser à **Paris, 177, rue Marcadet.**

**Mit Erfolg inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt**

# Vereinigte Drahtwerke A.G., Biel

Präzisgezogene, sowie kaltgeformte Materialien in EISEN und STAHL aller Profile, für Maschinenbau, Schraubenfabrikation und Fassondreherei.

BANDEISEN und BANDSTAHL, kaltgewalzt, für alle Zwecke, bis zur größten Breite von 370 m/m. 2189

TRANSMISSIONSWELLEN, komprimiert und abgedreht.

# Bernische Kraftwerke A.-G. in Bern

## Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

**Samstag, den 25. April 1936, vormittags 11 Uhr, im Bürgerhaus in Bern, I. Stock**

TAGESORDNUNG:

1. Geschäftsbericht pro 1935.
2. Jahresrechnung pro 1935.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahlen in die Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle sind vom 11. April an in den Bureaux unserer Gesellschaft in Bern zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt. Gedruckte Geschäftsberichte werden auf Verlangen durch unsere Bureaux in Bern, Biel, Spiez, Pruntrut, Delsberg und Wangen a. A. abgegeben.

Die **Ausweiskarten** für die Teilnahme an der Versammlung können bis zum **24. April 1936 in unsern Bureaux in Bern, Biel, Spiez, Pruntrut, Delsberg und Wangen a. A.** gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. (7045 Y) 925 i

**Bern,** den 31. März 1936.

*Namens des Verwaltungsrates,*
Der Präsident: **Dr. Bühler.**


Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne